

**AFFILIATES HISTORY – HISTOIRE D’AFFILIÉES**

AFFH_C1	IF Has History goto AFFH_Q1 Otherwise AFF_Q1
AFFH_Q1	<p><b>Your company previously reported business relationships with affiliated or subsidiary companies. Can you confirm these?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Votre compagnie a déclaré précédemment l’existence de relations d’affaires entretenues avec les entreprises affiliées ou des filiales, pouvez-vous confirmer ce qui suit?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
AFFH_C2	IF AFFH_Q1 = 1 goto AFFH_Q2 Otherwise AFF Block
AFFH_Q2	<p><b>Do you still have a business relationship with ^NameOfAffiliatedCompany?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Entretenez-vous toujours une relation d’affaires avec ^NameOfAffiliatedCompany?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
AFFH_C3	IF AFFH_Q2 = 3, DK, RF goto next name in AFFH_Q2 IF no more names in AFFH_Q2 table goto AFFH_Q5 OTHERWISE IF AFFH_Q2=1 goto AFFH_Q3
AFFH_Q3	<p><b>Can you confirm the business relationship of ^NameOfAffiliateCompany as a ^NameOfBusinessRelationship?</b></p> <p><u>INTERVIEWER:</u> Modify if necessary.</p> <p>1 Parent Corporation 2 Subsidiary 3 Sister 4 Common 5 Division 6 Other</p> <p><b>Pouvez-vous confirmer que la relation d’affaires avec ^NameOfAffiliateCompany est de nature ^NameOfBusinessRelationship?</b></p> <p><u>INTERVIEWEUR :</u> Modifier au besoin.</p>

	1 Société Mère 2 Filiale 3 Soeur 4 Même 5 Division 6 Autre
AFFH_C3S	IF AFFH_Q3 = 6 “Other” goto AFFH_Q3S Otherwise AFFH_Q4
AFFH_Q3S	<b>Interviewer: Enter the description.</b>  <b>Intervieweur: Veuillez inscrire la description.</b>
AFFH_Q4	<b>Does ^NameOfAffiliateCompany operate in ^NameOfCountryOfOperations?</b>  <u>INTERVIEWER:</u> Modify if necessary.  1 Canada 2 U.S. 3 Canada – U.S. 4 Mexico 5 Canada – Mexico 6 U.S. – Mexico 7 Canada – U.S. - Mexico  <b>Les activités de ^NameOfAffiliateCompany sont-elles effectuées au ^NameOfCountryOfOperations?</b>  <u>INTERVIEWEUR :</u> Modifier au besoin.  1 Canada 2 É.U. 3 Canada – É.U. 4 Mexique 5 Canada – Mexique 6 U.S. – Mexique 7 Canada – É.U. - Mexique
	Goto AFFH_Q2 if no more names in AFFH_Q2 table goto AFFH_Q5
AFFH_Q5	<b>Do you have a business relationship with any other trucking company?</b>  1 Yes 3 No  <b>Avez-vous une relation d'affaires avec d'autres compagnies de camionnage ou d'autres filiales?</b>  1 Oui 3 Non
AFFH_CAFF	IF AFFH_Q5 = 1 “Yes” goto AFF_Q2

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

**AFFILIATES - AFFILIÉES**

AFF_Q1	<p><b>Do you have any business relationships with affiliated or subsidiary trucking companies?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Entretenez-vous une relation d'affaires avec des compagnies de camionnage affiliées ou des filiales œuvrant dans ce secteur?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
AFF_C2	<p>IF AFF_Q1 = 1 "Yes" goto AFF_Q2 Otherwise AFF_END (Next Block DSLP)</p>
AFF_Q2	<p><b>What is the name of the affiliated or subsidiary trucking company?</b></p> <p><u>INTERVIEWER:</u> Enter &lt;&lt;####&gt;&gt; to exit.</p> <p><b>Quel est le nom de la compagnie de camionnage affiliée ou filiale?</b></p> <p><u>INTERVIEWEUR :</u> Inscire &lt;&lt;####&gt;&gt; pour sortir.</p>
AFF_CQ3	<p>IF AFF_Q2 = #### goto AFF_END (Next Block DSLP) Otherwise AFF_Q3</p>
AFF_Q3	<p><b>What is the business relationship?</b></p> <p><b>1 Parent Corporation</b> <b>2 Subsidiary</b> <b>3 Sister</b> <b>4 Common</b> <b>5 Division</b> <b>6 Other</b></p> <p><b>Quelle est la nature de la relation d'affaires?</b></p> <p><b>1 Société Mère</b> <b>2 Filiale</b> <b>3 Soeur</b> <b>4 Même</b> <b>5 Division</b> <b>6 Autre</b></p>
AFF_C3S	<p>IF AFF_Q3 = 6 "Other" goto AFF_Q3S Otherwise AFF_Q4</p>
AFF_Q3S	<p><b>Interviewer: Enter the description.</b></p> <p><b>Intervieweur: Veuillez inscrire la description.</b></p>
AFF_Q4	<p><b>What is the country of operations?</b></p>

	<p> <b>1 Canada</b>  <b>2 U.S.</b>  <b>3 Canada – U.S.</b>  <b>4 Mexico</b>  <b>5 Canada – Mexico</b>  <b>6 U.S. – Mexico</b>  <b>7 Canada – U.S. - Mexico</b> </p> <p> <b>Dans quel pays les (activités ou opérations) sont-elles lieu?</b> </p> <p> <b>1 Canada</b>  <b>2 É.U.</b>  <b>3 Canada – É.U.</b>  <b>4 Mexique</b>  <b>5 Canada – Mexique</b>  <b>6 É.U. – Mexique</b>  <b>7 Canada – É.U. - Mexique</b> </p>
	Goto AFF_Q2

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

**DSLSP - LDD**

DSLSP_Q1	<p><b>Are all shipping documents of ^InsertNameofThisCompany kept at this location?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Les documents d'expédition de ^InsertNameofThisCompany sont-ils conservés à ce lieu?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
DSLSP_C2	<p>IF DSLSP_Q1 = 3 "No" goto DSLSP_Q2 Otherwise DSLSP_END</p>
DSLSP_Q2	<p><b>What is the name of the location where other shipping documents are kept?</b></p> <p><u>INTERVIEWER</u>: Add new DSLSPs (Document Storage Location Points) not included on the historical list. To access the historical list, press CTRL and the letter D keys together. Enter &lt;&lt;####&gt;&gt; to exit.</p> <p><b>Quel est le nom du lieu où sont conservés les documents d'expédition?</b></p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Ajoutez le nouveau LDD (Lieu de dépôt des documents de l'entreprise) non inclus sur la liste historique. Pour accéder à la liste historique, appuyer la clé CTRL et la clé D simultanément. Inscrire &lt;&lt;####&gt;&gt; pour sortir.</p>
DSLSP_CQ3	<p>IF DSLSP_Q2 = "Done" goto DSLSP_END Otherwise DSLSP_Q3</p>
DSLSP_Q3	<p><b>What is the address of this location?</b></p> <p><b>Quelle est l'adresse de ce lieu?</b></p>
DSLSP_Q4	<p><b>What is the city, town, village, or municipality?</b></p> <p><b>Quelle est la ville, le village ou la municipalité?</b></p>
DSLSP_Q5	<p><b>What is the number of shipping documents stored at this location from ^InsertBeginningDateOfReferencePeriod to ^InsertLastDateOfReferencePeriod?</b></p> <p><u>INTERVIEWER</u>: This can be an estimated number.</p> <p><b>Combien de documents d'expédition ont été entreposés à cet emplacement entre ^InsertBeginningDateOfReferencePeriod et ^InsertLastDateOfReferencePeriod?</b></p>

	<u>INTERVIEWEUR</u> : Le nombre peut être estimé.
DSLQ_Q6	<b>What percentage of total shipments are represented by the shipping documents stored at this location?</b> <b>Quel pourcentage de tous les documents d'expédition sont représentés par les documents entreposés dans ce lieu?</b>
DSLQ_Q7	<b>What percentage of transportation revenues are represented by the shipping documents stored at this location?</b> <b>Quel pourcentage des recettes de transport est représenté par les documents d'expédition entreposés à ce lieu?</b>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

**SHIPPING DOCUMENTS HISTORY – HISTOIRE DES DOCUMENTS D'EXPÉDITION**

SHPDOCH_ C1	IF Has History goto SHPDOCH_Q1 Otherwise SHPDOCH_Q1
SHPDOCH_ Q1	<b>Your company previously reported shipping documents of other companies were kept at this location. Can you confirm these?</b>  1 Yes 3 No  <b>Votre compagnie a déclaré précédemment que les documents d'expédition des compagnies étaient conservés à ce lieu, pouvez-vous confirmer ce qui suit?</b>  1 Oui 3 Non
SHPDOCH_ C2	IF SHPDOCH_Q1 = 1 goto SHPDOCH_Q2 Otherwise SHPDOCH_END (Next Block SHPDOCH)
SHPDOCH_ Q2	<b>Are shipping documents of ^InsertNameOfCompanyInTable currently being kept at this location?</b>  1 Yes 3 No  <b>Les documents d'expédition de ^InsertNameOfCompanyInTable sont-ils actuellement conservés à ce lieu?</b>  1 Oui 3 Non
SHPDOCH_ C3	IF SHPDOCH_Q2=1 goto SHPDOCH_Q3 Otherwise goto next name in SHPDOCH_Q2 If no more names then goto SHPDOCH_Q5
SHPDOCH_ Q3	<b>Are the shipping documents of ^InsertNameOfCompanyInTable filed separately or can they be easily separated from the shipping documents of ^InsertNameOfThisCompany?</b>  1 Yes 3 No  <b>Les documents d'expédition de ^InsertNameOfCompanyInTable sont-ils classés séparément ou peuvent-ils être aisément séparés des documents d'expédition de ^InsertNameOfThisCompany?</b>



	<p>1 Oui 3 Non</p>
SHPDOCH_Q4	<p><b>INTERVIEWER:</b> Will the shipping documents of ^ InsertNameOfCompanyInTable be included in the sampling of ^InsertNameOfThisCompany?</p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>INTERVIEWEUR :</b> Les documents d'expédition de ^ InsertNameOfCompanyInTable seront-ils compris dans l'échantillonnage de ^InsertNameOfThisCompany?</p> <p>1 Oui 3 Non</p>
	Goto SHPDOCH_Q2 if no more names goto Q5
SHPDOCH_Q5	<p><b>Are there any other trucking companies whose shipping documents are kept at this location?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Est-ce qu'il y a d'autres compagnies de camionnage dont les documents sont conservés à ce lieu?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
SHPDOCH_CSHPDOCH_Q2	IF SHPDOCH_Q5 = 1 "Yes" goto SHPDOCH_Q2 Otherwise SHPDOCH_END (Next Block EDR)

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

**SHIPPING DOCUMENTS – DOCUMENTS D'EXPÉDITION**

SHPDOC_Q 1	<p><b>Does this location include shipping documents for any trucking companies other than ^InsertNameOfThisCompany?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Ce lieu inclut-il des documents d'expédition de compagnies de camionnage autres que ^InsertNameOfThisCompany?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
SHPDOC_C 2	IF SHPDOC_Q1 = 1 "Yes" goto SHPDOC_Q2 Otherwise SHPDOC_END (Next Block EDR)
SHPDOC_Q 2	<p><b>Could you provide the names of the trucking companies?</b></p> <p><u>INTERVIEWER</u>: Enter &lt;&lt;####&gt;&gt; to exit.</p> <p><b>Pourriez-vous fournir le ou les noms des compagnies de camionnage?</b></p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Entrer «#### » pour quitter.</p>
SHPDOC_C Q3	IF SHPDOC_Q2 = <<####>> goto SHPDOC_END (Next Block EDR) Otherwise SHPDOC_Q3
SHPDOC_Q 3	<p><b>Are the shipping documents of ^NameFromSHPDOC_Q2 filed separately or can they be easily separated from the shipping documents of ^InsertNameOfThisCompany?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Les documents d'expédition de ^NameFromSHPDOC_Q2 sont-ils classés séparément ou peuvent être aisément séparés des documents d'expédition de ^InsertNameOfThisCompany?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
SHPDOC_Q 4	<p><u>INTERVIEWER</u>: Will the shipping documents of ^NameFromSHPDOC_Q2 be included in the sampling of ^InsertNameOfThisCompany?</p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Les documents d'expédition de</p>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

	^NameFromSHPDOC_Q2 seront-ils compris dans l'échantillonnage de ^InsertNameOfThisCompany?
	1 Oui 3 Non
	Goto SHPDOC_Q2

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

**EDR - CED**

EDR_Q1	<p><b>Does this company keep any data relating to individual shipments in electronic format?</b></p> <p><u>INTERVIEWER</u>: Examples of electronic format are spreadsheets (such as MS Excel), relational databases (such as MS Access), and text files.</p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>La compagnie conserve-t-elle des données électroniques pour chacune des expéditions?</b></p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Les données électroniques se trouvent par exemple dans des feuilles de calcul (comme MS Excel), des bases de données relationnelles (comme MS Access) et des fichiers-texte.</p> <p>1 Oui 3 Non</p>
EDR_C2	<p>IF EDR_Q1 = 1 "Yes" goto EDR_Q2 Otherwise EDR_END (Next Block Revenue)</p>
EDR_Q2	<p><b>Are you willing to provide this data electronically?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Accepteriez-vous de fournir ces données électroniquement?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
EDR_C3	<p>IF EDR_Q2 = 1 "Yes" or DK goto EDR_Q3A Otherwise EDR_END (Next Block Revenue)</p>
EDR_Q3A	<p><b>May we contact you or any other person to obtain further information on providing data in electronic format in the future?</b></p> <p>1 Respondent 2 Other person</p> <p><b>Pourrions-nous communiquer avec vous ou avec une autre personne pour obtenir plus de renseignements sur la façon de transmettre les données électroniques?</b></p> <p>1 Répondant(e) 2 Autre Personne</p>

EDR_C3B	IF EDR_Q3A = 2 “Other Person” THEN EDR_Q3B OTHERWISE EDR_END (Next Block Revenue)
EDR_Q3B	<b>Who could we contact for this information?</b>  <b>Avec qui pourrions-nous communiquer pour obtenir ces renseignements?</b>
EDR_C3C	If EDR_Q3B = DK or RF THEN EDR_END (Next Block Revenue) OTHERWISE EDR_Q3C
EDR_Q3C	<b>Interviewer: Enter the area code.</b> <b>If necessary, ask: (What is the area code?)</b> <b>Enter “000” if no telephone.</b>  <b>Intervieweur: Inscrivez l’indicatif régional.</b> <b>Si nécessaire, demandez: (Quel est l’indicatif régional?)</b> <b>Inscrivez « 000 » s’il n’y a pas de téléphone.</b>
EDR_Q3D	<b>Interviewer : Enter the telephone number.</b> <b>If necessary, ask: (What is the telephone number?)</b>  <b>Intervieweur: Inscrivez le numéro de téléphone.</b> <b>Si nécessaire, demandez : (Quel est le numéro de téléphone?)</b>
EDR_Q3E	<b>Interviewer: Enter the extension, if applicable.</b>  <b>Intervieweur: Inscrivez le poste, au besoin.</b>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

**REVENUE - RECETTES**

REV_Q1A	<p><b>What is the total transportation revenue earned from ^InsertFirstDayOfReferencePeriod to ^InsertLastDayOfReferencePeriod?</b></p> <p><u>INTERVIEWER</u> : Exclude all non-trucking activity, i.e.: Storage, equipment rental, sale of goods, federal/provincial taxes, etc.</p> <p><b>Quelles sont les recettes totales liées au transport gagnées entre le ^InsertFirstDayOfReferencePeriod et le ^InsertLastDayOfReferencePeriod?</b></p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Excluez toutes les activités non liées au camionnage, c.-à-d. l'entreposage, la location d'équipement, la vente de biens et les taxes fédérales et provinciales, etc.</p>
REV_E1A	<p>The revenue field will have to be completed before the case can be finalized.</p> <p>Le cas ne peut pas être finalisé si le champ du revenu est vide.</p> <p>Note: Trigger soft edit IF REV_Q1A = Empty</p>
REV_C1B	<p>IF REV_Q1A = Empty goto REV_END (Next Block Shipments) Otherwise IF REV_Q1A = DK or RF goto REV_Q2 Otherwise goto REV_Q1B</p>
REV_Q1B	<p><b>In which currency is the total transportation revenue?</b></p> <p>1 Canadian 2 American</p> <p><b>Quelle est le devise utilisée pour déclarer les recettes totales liées au transport?</b></p> <p>1 dollars canadiens 2 dollars américains</p>
	<p>Goto Next Block (Shipment)</p>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

## SHIPMENTS – EXPÉDITIONS

SHP_Q1A	<p><b>What is the total number of shipments carried from ^insertBeginningDateOf ReferencePeriod to ^insertLastDayOfReferencePeriod</b></p> <p>Interviewer: If pre-filled, please confirm. Otherwise, ask the question.</p> <p><b>Quel est le nombre total d'expéditions transportées du ^insertBeginningDateOf ReferencePeriod au ^insertLastDayOfReferencePeriod?</b></p> <p>Intervieweur : Si la case réponse est déjà remplie, veuillez confirmer. Sinon, posez la question.</p>
SHP_C1B	<p>If SHP_Q1A = 0 , goto SHP_Q1B Otherwise SHP_Q2</p>
SHP_Q1B	<p><b>Why were there no shipments for this period?</b></p> <p><b>Pourquoi n'y a-t-il pas eu d'expéditions pendant cette période?</b></p> <p>Goto SHP_END (end with a status code)</p>
SHP_Q2	<p><b>Is this the actual or an estimated number?</b></p> <p>1 Actual 2 Estimate</p> <p><b>S'agit-il du nombre réel ou d'une estimation?</b></p> <p>1 Réel 2 Estimé</p>
SHP_Q3	<p><b>What percentage of the total shipments are transported by containers?</b></p> <p><b>Quel est le pourcentage des expéditions totales transportées par conteneurs?</b></p> <p>Goto Next Block (Weight)</p>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

**WEIGHT - POIDS**

WGT_Q1	<p><b>Is the total weight value available?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>La valeur du poids total est-elle disponible?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
WGT_C2	<p>IF WGT_Q1 = 1 "Yes" goto WGT_Q2 Otherwise WGT_END (Next Block CommH)</p>
WGT_Q2	<p><b>What is the total weight or volume hauled from ^InsertFirstDayOfReferenceDate to ^InsertLastDayOfReferenceDate?</b></p> <p><b>Quel est le poids ou volume total transporté du ^InsertFirstDayOfReferenceDate au ^InsertLastDayOfReferenceDate?</b></p>
WGT_C3	<p>IF WGT_Q2 = 0, or WGT_Q2 = RF, or WGT_Q2 = DK, GOTO WGT_END (Next Block COMMH) Otherwise WGT_Q3</p>
WGT_Q3	<p><b>What is the unit of measure of the total weight or volume?</b></p> <p>1 Kilograms 2 Pounds 3 Metric Tonnes 4 Imperial Tons 5 Litres 6 Unavailable</p> <p><b>Quelle est l'unité de mesure du poids ou volume total?</b></p> <p>1 kilogrammes 2 livres 3 tonnes métriques 4 tonnes impériales 5 litres 6 non disponible</p>
	<p>Goto next Block (COMMH)</p>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT



**COMMODITIES HISTORY – HISTOIRE DES MARCHANDISES**

COMMH_C1	IF Has History goto COMMH_Q1 Otherwise COMM_Q1
COMMH_Q1	<p><b>Your company previously reported a list of commodities being transported. Can you confirm these?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Votre compagnie a déclaré précédemment une liste des marchandises transportées, pouvez-vous confirmer ce qui suit?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
COMMH_C2	IF COMMH_Q1 = 1 goto COMMH_Q2 Otherwise COMM Block
COMMH_Q2	<p><b>Does your company continue to transport ^NameOfCommodity?</b></p> <p>1 Yes 3 No.</p> <p><b>Transportez-vous toujours ^NameOfCommodity?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
COMMH_C3	IF COMMH_Q2 = 3 or DK or RF goto next commodity in COMM_Q2 If no more commodity in COMMH_Q2 goto COMMH_Q to continue then COMMH_Q4 Otherwise COMMH_Q3
COMMH_Q3	<p><b>Is the percentage of total transportation revenue earned from this commodity ^InsertPercentage?</b></p> <p><u>INTERVIEWER</u>: Modify if necessary.</p> <p><b>Le pourcentage des recettes de transport totales attribuables à cette marchandise équivaut-il à ^InsertPercentage?</b></p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Modifiez au besoin.</p>
	Goto next commodity in COMMH_Q2 If no more, goto COMMH_Q to continue then COMMH_Q4
COMMH_Q	To continue please enter <<1>>

	Pour continuer entrez <<1>>
COMMH_E3	<p>The total percentage of transportation revenues earned from all commodities should equal at least 50%.</p> <p>Le pourcentage total des recettes gagnées pour le transport de toutes les marchandises devrait être égal à au moins 50 %.</p> <p>Note: Trigger soft edit IF the SUM of COMM_Q2[Commodity 1] to COMM_Q2[Commodity 9] are &lt; 50</p> <p>The total percentage of transportation revenues earned from all commodities should not be greater than 105%.</p> <p>Le pourcentage total des recettes gagnées pour le transport de toutes les marchandises devrait être égal à ou moins 105%.</p> <p>Note: Trigger soft edit IF the SUM of COMM_Q2[Commodity 1] to COMM_Q2[Commodity 9] are &gt; 105.</p>
COMMH_Q4	<p><b>Are there any other commodities being transported by this company?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Est-ce qu'il y a d'autres marchandises qui sont transportées par la compagnie?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
COMMH_CC OMMQ1	IF COMMH_Q4 = 1 "Yes" goto COMM_Q1 Otherwise INTH Block

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

**COMMODITIES - MARCHANDISES**

COMM_Q1	<p><b>What are the different types of commodities being transported by this company?</b></p> <p><u>INTERVIEWER:</u> Enter &lt;&lt;####&gt;&gt; to exit.</p> <p><b>Quels sont les différents types de marchandises transportées par cette compagnie?</b></p> <p><u>INTERVIEWEUR :</u> Inscire « #### » pour sortir.</p>
COMM_C2	<p>IF COMM_Q1 = "####" or RF or DK goto COMM_Q3 Otherwise COMM_Q2</p>
COMM_Q2	<p><b>What is the percentage of transportation revenues earned from this commodity?</b></p> <p><b>Quel pourcentage des recettes de transport est attribuable à cette marchandise?</b></p>
	<p>GoBackto COMM_Q1</p>
COMM_Q3	<p>To continue please enter &lt;&lt;1&gt;&gt;</p> <p>Pour continuer entrez &lt;&lt;1&gt;&gt;</p>
COMM_E3	<p>The total percentage of transportation revenues earned from all commodities should equal at least 50%.</p> <p>Le pourcentage total des recettes gagnées pour le transport de toutes les marchandises devrait être égal à au moins 50 %.</p> <p>Note: Trigger soft edit IF the SUM of COMM_Q2[Commodity 1] to COMM_Q2[Commodity 9] are &lt; 50</p> <p>The total percentage of transportation revenues earned from all commodities should not be greater than 105%.</p> <p>Le pourcentage total des recettes gagnées pour le transport de toutes les marchandises devrait être égal à ou moins 105%.</p> <p>Note: Trigger soft edit IF the SUM of COMM_Q2[Commodity 1] to COMM_Q2[Commodity 9] are &gt; 105.</p>
	<p>Goto INTH Block</p>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

**INTERLINE HISTORY – HISTOIRE DES POINTS DE TRANSFERT**

INTH_C1	IF Has History goto INTH_Q1 Otherwise INT_Q1
INTH_Q1	<b>Your company previously reported interline points. Can you confirm these?</b>  1 Yes 3 No  <b>Votre compagnie a déclaré précédemment avoir des points de transfert, pouvez-vous confirmer ce qui suit?</b>  1 Oui 3 Non
INTH_C2	IF INTH_Q1 = 1 goto INTH_Q2 Otherwise INTH_END (next Block INT)
INTH_Q2	<b>Is ^InsertNameOfCityAndProvince an interline point?</b>  1 Yes 3 No  <b>^InsertNameOfCityAndProvince est-il toujours un point de transfert?</b>  1 Oui 3 Non
INTH_C3	goto next city name in table until there are no more city names then INTH_Q3
INTH_Q3	<b>Are there any other interline points?</b>  1 Yes 3 No  <b>Existe-t-il d'autres points de transfert?</b>  1 Oui 3 Non
INTH_CINT_Q2	IF INTH_Q3 = 1 "Yes" goto INT_Q2 Otherwise INTH_END (Next Block Missing Documents)

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

**INTERLINE – POINTS DE TRANSFERT**

INT_Q1	<p><b>For the purpose of this survey, interlining is defined as the transfer of commodities to or from another trucking company. Does this company interline with other trucking companies?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Pour le besoin de cette enquête, les transferts de marchandises sont définis comme des transferts de marchandises provenant de ou vers d'autres compagnies de camionnage. Est-ce que cette compagnie fait des transferts de marchandises avec d'autres compagnies de camionnage?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
INT_C2	<p>IF INT_Q1 = 1 "Yes" goto INT_Q2 Otherwise INT_END (Next Block Missing Documents)</p>
INT_Q2	<p><b>In which cities and provinces (or states) are your interline points?</b></p> <p><u>INTERVIEWER:</u> Enter &lt;&lt;#####&gt;&gt; to exit.</p> <p><b>Dans quelle(s) ville(s) et province(s) (ou état(s)) sont les points de transferts de marchandises?</b></p> <p><u>INTERVIEWEUR :</u> Inscrire &lt;&lt;#####&gt;&gt; pour sortir.</p>
	<p>If INT_Q2 = ##### then goto Missing Documents Block</p>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

**MISSING DOCUMENTS – DOCUMENTS MANQUANTS**

MIS_Q1	<p><b>Are any of the shipping documents missing or unavailable?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Est-ce qu'il y a des documents d'expédition manquants ou non disponibles?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
MIS_C2	<p>IF MIS_Q1 = 1 "Yes" goto MIS_Q2 Otherwise goto MIS_END (Next Block Filing System)</p>
MIS_Q2	<p><b>What percentage of the total number of shipping documents are missing or unavailable?</b></p> <p><b>Quel est le pourcentage de tous les documents d'expédition qui manquent ou qui sont non disponibles?</b></p>
MIS_E2	<p>You cannot enter 0% and indicate there are files missing in MIS_Q1. Please return and correct.</p> <p>Vous ne pouvez répondre 0 % et indiquer qu'il y a des dossiers manquants dans MIS_Q1. Veuillez retourner à la question et corriger la réponse.</p> <p>Note: Trigger Hard Edit if MIS_Q2 = 0 AND MIS_Q1 = 1"Yes"</p>
MIS_C3	<p>IF MIS_Q2 = 100 goto MIS_Q4 Otherwise MIS_Q3</p>
MIS_Q3	<p><b>Do the missing or unavailable shipping documents represent the same type of activity as that given on the available shipping documents?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Est-ce que les documents d'expédition manquants ou non disponibles représentent le(s) même(s) type(s) d'activités que celle(s) indiquée(s) dans les documents d'expédition disponibles?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
MIS_C4	<p>IF MIS_Q3 = 3 "No", goto MIS_Q4 Otherwise IF MIS_Q3 = 1 goto MIS_Q5</p>
MIS_Q4	<p><b>Are the movements for the missing or unavailable documents in Canada and/or abroad?</b></p> <p>7 Canada</p>

Formatted: Font: (Default)  
Arial, French (Canada)

	<p>8 U.S.  9 Canada – U.S.  10 Mexico  11 Canada – Mexico  12 U.S. – Mexico  13 Canada – U.S. – Mexico</p> <p><b>Les déplacements pour les documents manquants ou non disponibles se font-ils au Canada ou à l'étranger?</b></p> <p>1 Canada  2 É.U.  3 Canada – É.U.  4 Mexique  5 Canada – Mexique  6 É.U. - Mexique  7 Canada – É.U. - Mexique</p>
	<p>IF MIS_Q2 = 100 and MIS_Q4 = 1 or 3 or 5 or 7 or dk or rf goto Profile  Otherwise if MIS_Q2 = 100 and MIS_Q4 = 2 or 4 or 6 goto OOS status (no movements within Canada)  Otherwise goto MIS_Q5</p>
MIS_Q5	<p><b>What is the percentage of the transportation revenues represented by the missing or unavailable documents?</b></p> <p><b>Quel est le pourcentage des recettes de transport étant représentées par les documents manquants ou non disponibles?</b></p>
MIS_Q6	<p><b>What is the percentage of the total number of shipments represented by the missing or unavailable documents?</b></p> <p><b>Quel est le pourcentage des expéditions étant représentées par les documents manquants ou non disponibles?</b></p>
	Goto Next Block Filing

FOR INFORMATION ONLY / INFORMATION SEULEMENT

**FILING SYSTEM – MÉTHODE DE CLASSEMENT**

FIL_Q1	<p><b>What type of shipping documents are used by this company?</b></p> <p>Interviewer: If pre-filled, please confirm. Otherwise, ask the question.</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>1 Probills</b></li><li><b>2 Bills of Lading</b></li><li><b>3 Trip Sheets</b></li><li><b>4 Computer Print-out(s)</b></li><li><b>5 Statements (Load Manifests)</b></li><li><b>6 Invoices</b></li><li><b>7 Microfilm(fiche)</b></li><li><b>8 Other</b></li></ol> <p><b>Quel genre de documents d'expédition sont utilisés par cette compagnie?</b></p> <p>Intervieweur : Si la cas réponse est déjà remplie, veuillez confirmer. Sinon, posez la question.</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>1 Bordereaux d'envoi</b></li><li><b>2 Connaissements</b></li><li><b>3 Feuilles de route</b></li><li><b>4 Imprimés d'ordinateur</b></li><li><b>5 États (Manifeste de chargement)</b></li><li><b>6 Factures</b></li><li><b>7 Microfilms – microfiches</b></li><li><b>8 Autres</b></li></ol>
FIL_Info	IF FIL_Q1 <> 8 goto FilingSystemInformation Block
FIL_Other	IF FIL_Q1 = 8 goto FilingSystemOther Block FILO_Q1

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT



FILI_Q1	<p><b>Is the origin of each shipment recorded on the ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Le lieu d'origine de l'expédition est-il indiqué sur les ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILI_Q2	<p><b>Is the destination of each shipment recorded on the ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Le lieu de destination de l'expédition est-il indiqué sur les ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILI_Q3	<p><b>Are the names of the commodities being shipped recorded on the ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>La description des marchandises expédiées est-elle indiquée sur les ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILI_Q4	<p><b>Is the weight of each shipment recorded on the ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Le poids de chaque expédition est-il indiqué sur les ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILI_Q5	<p><b>Are the revenues earned from each shipment recorded on the ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Yes</p>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

	<p>3 No</p> <p><b>Les recettes gagnées pour les expéditions sont-elles indiquées sur les ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILI_Q6	<p><b>Is the postal code of the shipper (consignor) recorded on the ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Yes (Sometimes) 3 No</p> <p><b>Les renseignements sur l'expéditeur (consignateur) sont-ils indiqués sur les ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Oui (ou parfois) 3 Non</p>
FILI_Q7	<p><b>Do the ^InsertNameOfDocumentSelectedHere indicate if a shipment was intermodal?</b></p> <p><u>INTERVIEWER</u>: An intermodal shipment occurs when goods are transferred from one mode of transport to another (e.g. railways to motor carrier )</p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Les ^InsertNameOfDocumentSelectedHere indiquent-ils (-elles) si une expédition était intermodale?</b></p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Une expédition intermodale est une expédition pour laquelle des marchandises sont transférées d'un mode de transport à un autre (ex. : d'un train à un transporteur routier)</p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILI_Q8	<p><b>Do the ^InsertNameOfDocumentSelectedHere indicate if a shipment was transported by containers?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Les ^InsertNameOfDocumentSelectedHere indiquent-ils (-elles) si une expédition a été transportée par conteneurs?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILI_Q9	<p><b>What percentage of the total number of shipments are recorded on ^InsertNameOfDocumentSelectedHere from ^InsertBeginningOfReferencePeriod to</b></p>

	<p><b>^InsertEndOfReferencePeriod?</b></p> <p><b>Quel pourcentage du nombre total des expéditions est enregistré sur les ^InsertNameOfDocumentSelectedHere entre le ^InsertBeginningOfReferencePeriod et le ^InsertEndOfReferencePeriod?</b></p>
FILI_Q10	<p><b>What is the filing method used with the ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Numeric 2 Broken numeric 3 Random 4 Alpha by client 5 Chronological</p> <p><b>Quelle est la méthode de classement utilisée pour ranger les ^InsertNameOfDocumentSelectedHere?</b></p> <p>1 Numérique absolu 2 Numérique avec interruptions 3 Au hasard 4 Ordre alphabétique 5 Chronologique</p>
FILI_Q11	<p><b>INTERVIEWER: Will you use ^InsertNameOfDocumentSelectedHere to sample?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>INTERVIEWEUR : Utiliserez-vous les ^InsertNameOfDocumentSelectedHere pour l'échantillonnage?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

FILO_Q1	<p><b>Please specify the other type of shipping document.</b></p> <p><b>Veillez préciser quel est l'autre type de document d'expédition.</b></p>
FILO_Q2	<p><b>Is the origin of each shipment recorded on the ^InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Le lieu d'origine de l'expédition est-il indiqué sur les ^InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILO_Q3	<p><b>Is the destination of each shipment recorded on the ^InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Le lieu de destination de l'expédition est-il indiqué sur les ^InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILO_Q4	<p><b>Are the names of the commodities being shipped listed on the ^InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>La description des marchandises expédiées est-elle indiquée sur les ^InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILO_Q5	<p><b>Is the weight of each shipment recorded on the ^InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Le poids de chaque expédition est-il indiqué sur les ^InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>

FOR INFORMATION ONLY / POUR INFORMATION SEULEMENT

FILO_Q6	<p><b>Are the revenues earned from each shipment recorded on the ^InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Les recettes gagnées pour les expéditions sont-elles indiquées sur les ^ InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILO_Q7	<p><b>Is the postal code of the shipper (consignor) recorded on ^InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Yes (Sometimes) 3 No</p> <p><b>Le code postal de l'expéditeur (consignateur) est-il indiqué sur les ^ InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Oui (ou parfois) 3 Non</p>
FILO_Q8	<p><b>Do the ^InsertNameFromFILO_Q1 indicate if a shipment was intermodal?</b></p> <p>INTERVIEWER: An intermodal shipment occurs when goods are transferred from one mode of transport to another (e.g. railways to motor carrier )</p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Les ^ InsertNameFromFILO_Q1 indiquent-ils (-elles) si une expédition était intermodale?</b></p> <p><u>INTERVIEWEUR</u> : Une expédition intermodale est une expédition pour laquelle des marchandises sont transférées d'un mode de transport à un autre (ex. : d'un train à un transporteur routier)</p> <p>1 Oui 3 Non</p>
FILO_Q9	<p><b>Do the ^ InsertNameFromFILO_Q1 indicate if a shipment was transported by containers?</b></p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>Les ^ InsertNameFromFILO_Q1 indiquent-ils (-elles) si une expédition a été transportée par conteneurs?</b></p> <p>1 Oui</p>

	3 Non
FILO_Q10	<p><b>What percentage of the total number of shipments are recorded on ^InsertNameFromFILO_Q1 from ^InsertBeginningOfReferencePeriod to ^InsertEndOfReferencePeriod?</b></p> <p><b>Quel pourcentage du nombre total des expéditions est enregistré sur les ^InsertNameFromFILO_Q1 entre le ^InsertBeginningOfReferencePeriod et le ^InsertEndOfReferencePeriod?</b></p>
FILO_Q11	<p><b>What is the filing method used with the ^InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Numeric 2 Broken numeric 3 Random 4 Alpha by client 5 Chronological</p> <p><b>Quelle est la méthode de classement utilisée pour ranger les ^ InsertNameFromFILO_Q1?</b></p> <p>1 Numérique absolu 2 Numérique avec interruptions 3 Au hasard 4 Ordre alphabétique 5 Chronologique</p>
FILO_Q12	<p><b>INTERVIEWER:</b> Will you use ^ InsertNameFromFILO_Q1 to sample?</p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>INTERVIEWEUR :</b> Utiliserez-vous les ^ InsertNameFromFILO_Q1 pour l'échantillonnage?</p> <p>1 Oui 3 Non</p>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT

DIFF_Q1	<p><b>INTERVIEWER:</b> Do the criteria for the selection of a reduced sample of transcriptions apply in this case? Select the help screen for a summary of the criteria that are detailed in the Interviewer Manual.</p> <p>1 Yes 3 No</p> <p><b>INTERVIEWEUR :</b> Les critères pour la sélection d'un échantillon réduit des transcriptions s'appliquent-ils dans ce cas? Pour un sommaire des critères, consultez l'écran d'aide. Pour les détails, veuillez consulter le manuel des procédures de collecte.</p> <p>1 Oui 3 Non</p>
DIFF_C2	<p>IF Q1= Yes, then goto Q2 Otherwise DIFF_END (Control form is Complete)</p>
DIFF_Q2	<p><b>INTERVIEWER:</b> Please specify.</p> <p><b>INTERVIEWEUR :</b> Veuillez spécifier.</p>

FOR INFORMATION ONLY - POUR INFORMATION SEULEMENT